



関高 SGH 情報 第43号

平成 29 年 12 月 11 日(月)
SGH プロジェクト委員会

関市国際交流協会から依頼を受け、本校 2 年生 7 名が広報誌の英訳に挑みました。

◇ 関市国際交流協会広報誌 コスモピアせき Vol. 77

英訳に挑戦してくれたのは、2 年 1 組武井あずきさん、3 組市原沙也伽さん・臼田真之君・西部寛太君、4 組市原祐大君、後藤里奈さん、古田真菜さんの 7 名です。

9 月末に日本語の記事を貰い、10 月初旬に英訳に挑戦しました。

📄 広報誌の表紙です。



※関市役所等でお見かけの際は、是非、お手に取ってご覧ください！

今回は、在住外国人の方にも読んでいただけるよう、新しい試みとして、「英語」「ポルトガル語」の訳を併記しました。なお、英訳は、SGH(スーパー・グローバル・ハイスクール)指定校でもある、岐阜県立関高等学校の生徒さんにお願しました。これを機に、国際交流への関心、世界への視野がさらに広がれば幸いです。

👉 このような形で本校の取り組みも紹介していただきました。

(英訳担当：関高校2年 武井あずき)

(英訳担当：関高校2年 臼田 真之)

(英訳担当：関高校2年 西部 寛太)

記事の最後に訳者の名前が掲載されています。



👉 後藤里奈さん(左:武芸川中出身)と古田真菜さん(右:下有知中出身)

「難しかったけど、やりがいがありました！」と語ってくれました。